

N° 9801.

CONSEIL D'ÉTAT
DU
GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG.

Urgent.

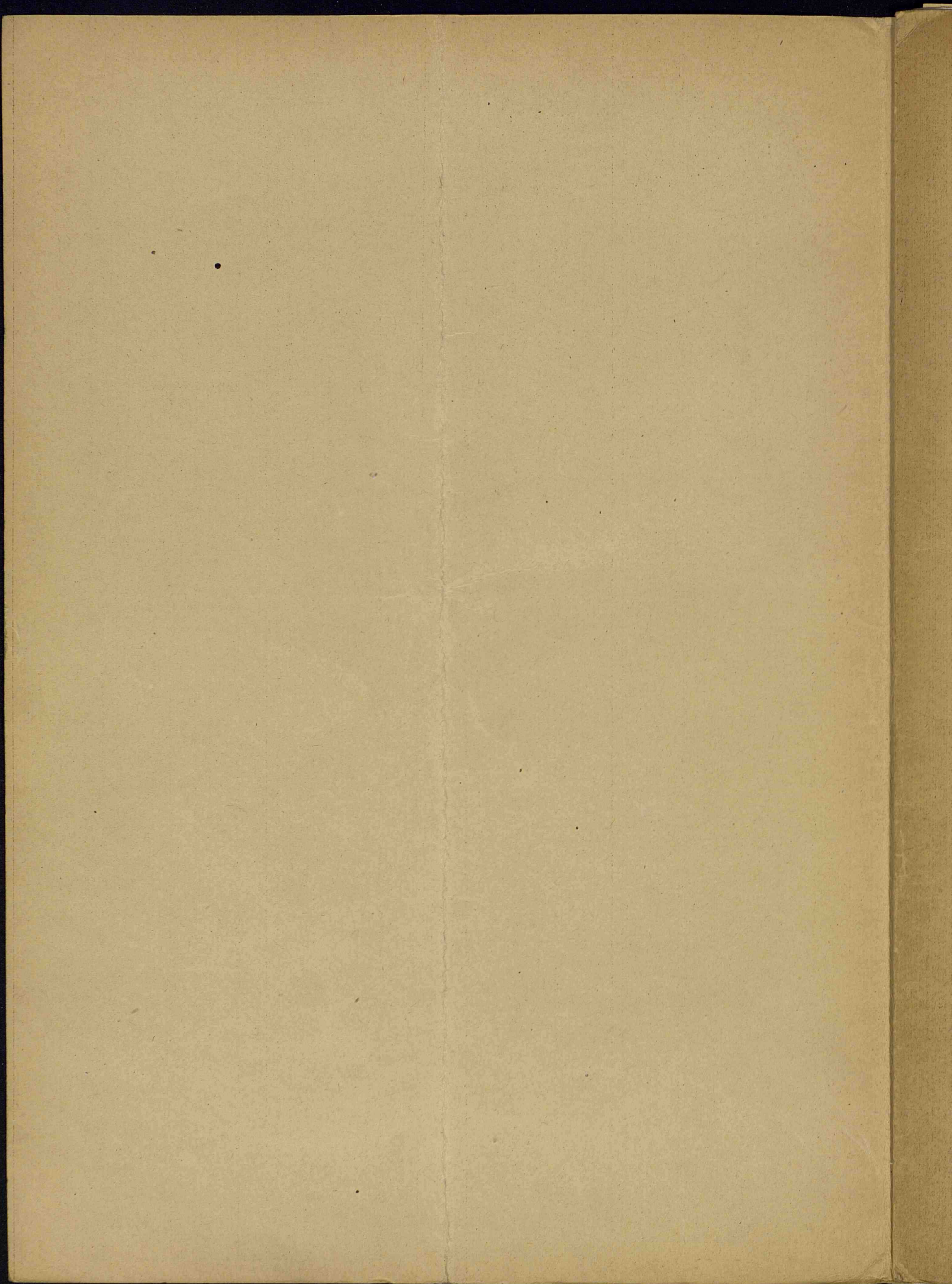
*Projet d'arrêté g. d. portant abrogation
des pouvoirs extraordinaires conférés au
Gouvernement par la loi du 15 mars 1915.*

*M. H. Thom
Faber Guile Vu
Arndt von 13/3/22.
Hamilius von
Rauffman von
Goutier - W. g.*

Staatsarchiv Luxemburg

Abt.

Nr. 2



CONSEIL D'ÉTAT
DU
GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG.

Proposition de loi concernant
l'abrogation de la loi du 11 mars
1915, sur les pouvoirs dictatoriaux.

Alme

H. Thon

Wingens

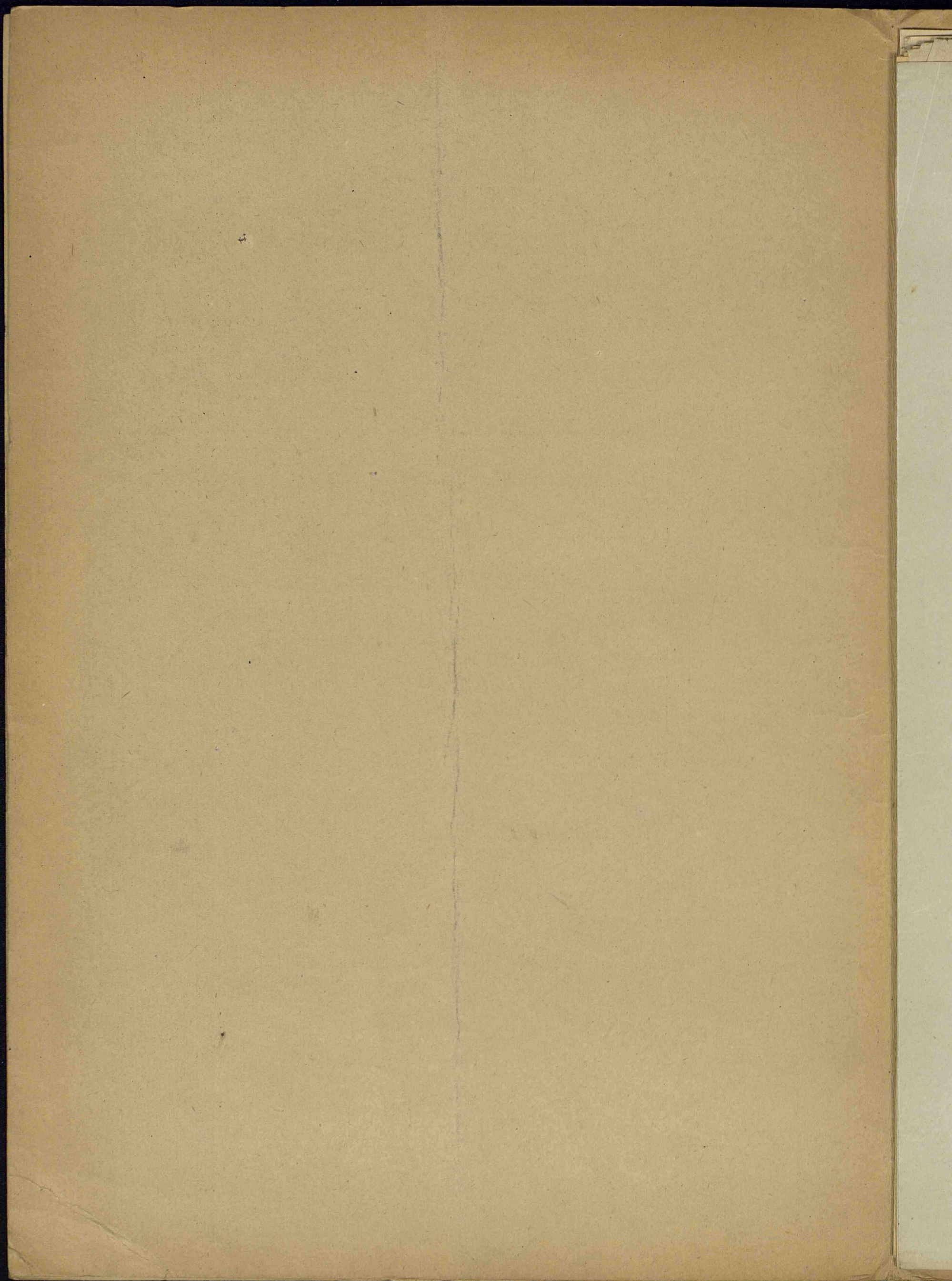
Faber Em.

Ursold

Kauffman.

M. Gleisner

*Handen
Moutier*



CHAMBRE DES DÉPUTÉS.

Session de 1918-1919.

PROPOSITION DE LOI

TENDANT À

l'abrogation de la loi du 15 mars 1915, conférant au Gouvernement les pouvoirs nécessaires aux fins de sauvegarder les intérêts économiques du pays durant la guerre.

Article unique.

La loi du 15 mars 1915, conférant au Gouvernement les pouvoirs nécessaires aux fins de sauvegarder les intérêts économiques du pays durant la guerre, est abrogée.

Exposé des motifs.

Les raisons qui ont inspiré le législateur de 1915 n'existent plus actuellement.

Les deux dépêches du Gouvernement en date des 3 et 4 février 1915, réclamant l'avis du Conseil d'État exposent :

1^o que la loi devait avoir pour but de permettre des mesures urgentes pour parer à la grave crise alimentaire que les grandes difficultés de ravitaillement faisaient prévoir;

2^o qu'il s'agissait de l'opportunité d'un renforcement transitoire du pouvoir exécutif, à titre de mesure de précaution suggérée par les considérations du moment, pour armer le Gouvernement à l'effet de parer aux éventualités de chaque instant par des décisions rapides commandées par des circonstances imprévues, dans le sens de la loi allemande du 4 avril 1914 ayant délégué pleins pouvoirs au Bundesrat à l'effet de prendre telles dispositions réglementaires que la guerre pourra rendre nécessaires pour la sauvegarde des intérêts économiques de l'Empire (Maßnahmen zur Abhilfe wirtschaftlicher Schädigungen);

3^o que le champ d'action du Gouvernement devait se borner aux mesures économiques et que le projet ne visait pas des pouvoirs dictatoriaux aussi étendus que ceux accordés au Conseil fédéral par la loi suisse du 3 août 1914, dont l'art. 3 est conçu comme suit : « Die Bundesversammlung erteilt dem Bundesrate unbeschränkte Vollmacht zur Vornahme aller Maßnahmen, die für die Behauptung der Sicherheit, Integrität und Neutralität der Schweiz und zur Wahrung des Kredites und der wirtschaftlichen Interessen des Landes, insbesondere auch zur Sicherung des Lebensunterhaltes, erforderlich werden; »

4^o que l'obligation de rendre compte à la Chambre dans sa plus prochaine réunion des mesures prises devait sauvegarder le droit de contrôle du pouvoir législatif en ce qui concerne l'exécution de la loi dont les effets viendraient à cesser à la fin de la guerre à une date à préciser par un arrêté d'administration générale.

De l'avis du Conseil d'État en date du 15 février 1915 il résulte péremptoirement qu'à raison de la situation extraordinairement critique le Gouvernement devait être investi des pouvoirs nécessaires pour prendre sans retard les mesures commandées par le fonctionnement régulier de la vie économique en vue de préserver nos populations d'une insuffisance d'alimentation éventuelle, notamment en céréales, en farine et en pommes de terre.

Le projet de loi, accompagné des deux dépêches du Gouvernement et de l'avis du Conseil d'État, n'a pas donné lieu à des observations particulières dans les sections, et le rapport fait au nom de la section centrale dans la séance de la chambre du 11 mars 1915 vise un mandat général à donner au Gouvernement pour l'institution de toutes les mesures exigées par la situation du moment. au regard des sombres nuages qui planaient au-dessus de nos têtes au point de vue de l'alimentation, c'est à-dire, un mandat général pour l'établissement de toutes les mesures nécessaires pour préserver dans l'ordre économique l'intérêt général, suivant la modification apportée par le Conseil d'État au texte du projet.

La discussion qui précéda le vote de la loi dans la même séance, portait uniquement sur des mesures concernant le ravitaillement, le recensement des approvisionnements, l'alimentation humaine, par imitation de la loi allemande.

L'intention du législateur de 1915 n'est donc pas douteuse.

Or, la guerre entre les pays limitrophes et la période critique du ravitaillement ont heureusement pris fin, la plupart des mesures prises en vertu de la loi du 15 mars 1915 ont d'ailleurs déjà été rapportées, et il est constant qu'en réalité la loi a servi et sert encore jusque dans les derniers jours à l'établissement de mesures et de prescriptions dépassant bien des fois le champ d'action tracé par le législateur de 1915.

L'obligation de rendre compte à la Chambre de l'exécution de la loi n'a pas été et n'est pas observée, et contrairement à la déclaration faite par feu M. Eyschen dans la séance du 11 mars 1915, que les arrêtés d'intérêt public à prendre en vertu de la loi passeraient pour la plus grande part par le Conseil d'État, ce qui donnerait des garanties très considérables, — ainsi que le rapport de la section centrale l'avait également relevé, — les différents Gouvernements qui se sont suivis, ont méconnu ces garanties en se dispensant de l'avis du Conseil d'État. On a stéréotypement invoqué la formule de l'urgence et, malgré les critiques formulées itérativement de ce chef à la Chambre, on a ainsi violé l'art. 27 de la loi du 16 janvier 1866, portant organisation du Conseil d'État, car l'urgence requise pour dispenser d'entendre ce corps faisait défaut dans la plupart des cas, et il n'y aurait pas eu péril en la demeure, si le Conseil d'État avait été appelé à se prononcer, au contraire bien des mécomptes eurent été évités.

Dans ces circonstances, l'abrogation de la loi s'imposant et le règlement d'administration publique faisant cesser ses effets n'étant pas pris, le législateur doit intervenir pour mettre un terme à la délégation qu'il a conférée au Gouvernement en 1915. En toute hypothèse, cette délégation devra subir de sérieuses restrictions, pour confiner le champ d'action du Gouvernement, pour un court laps de temps encore, à quelques mesures indispensables en matière de ravitaillement et de question monétaire.

L. Lacroix.

Gouvernement

Luxembourg, le 7 mai 1919.

Affaires Etrangères

6876

88.5 i f

Monsieur le Président,

44
Thom

Gougenan

Faber Smid

Arndt

Rauffenau

J'ai l'honneur de vous faire parvenir sous ce pli, avec prière de bien vouloir la soumettre aux délibérations de votre haute compagnie, une proposition de loi concernant l'abrogation de la loi du 15 mars 1915 sur les pouvoirs dictatoriaux.

Le Ministre d'Etat,

Président du Gouvernement,

Ren

A

Monsieur le Président du Conseil d'Etat

à

Luxembourg.

34

Henry Newcomb

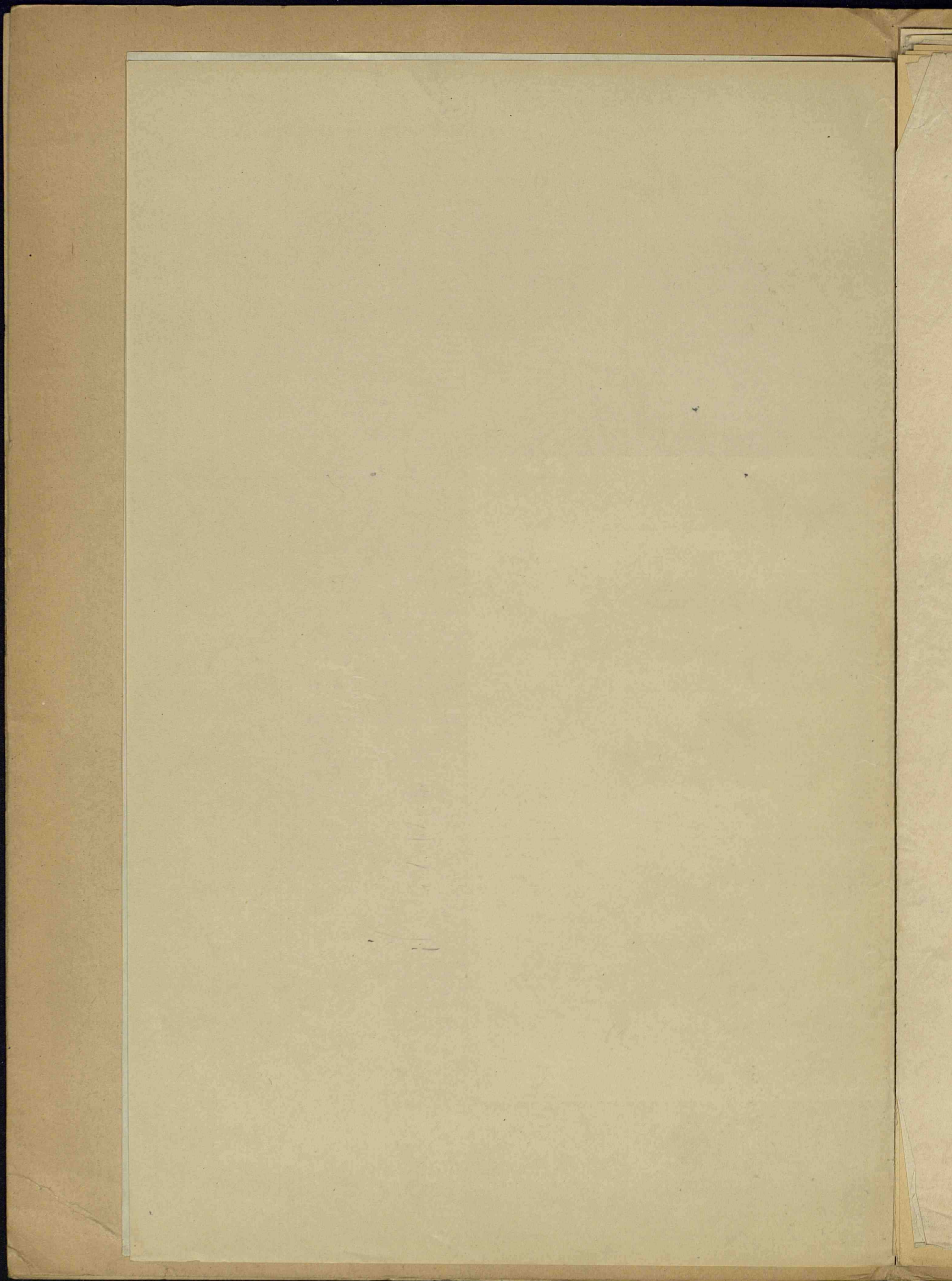
Mon cher Président

Je suis sûr de me trouver
dans l'opinion de la majorité
à la réunion du conseil de ce
jour.

J'ai mis en tête sur les dépenses
recommandées que l'on présente
comme suit, sans

que le conseil se préoccupe que
de questions de droit et qu'il
n'est incidemment une question
d'un intérêt absolument capital
celle de la saisie de valeurs
comme les mines ou non productives
et qu'il est évident qu'il est

Heur



A
Le Conseil d'Etat prend sur la proposition de loi tendant à l'abrogation de la loi sur les pouvoirs exceptionnels conférés à l'exécutif en matière économique l'avis libellé ci-après.

La délibération a pu être utilement différée.

Au temps de la proposition la situation que créaient au pays l'état des échanges et la répartition entre les différents groupes de la population des objets de consommation indispensables, n'autorisait certainement pas la révocation de la loi du 20 mars 1915. Encore aujourd'hui le conseil d'Etat considère que le mal économique issu de la guerre est loin d'être dissipé. La difficulté des affaires perdure, et le caractère déficitaire persistant de nombreuses catégories de marchandises doit incliner le législateur à ajourner la cessation de la loi de 1915, avant qu'il n'échoit à la mise en œuvre de la disposition formulée en son article final.

Le Conseil d'Etat présente au sujet de la loi de prorogation les remarques et propositions qui suivent.

La matière économique est tissée dans la trame de presque toutes les parties de l'œuvre législative. Elle forme la substance sur laquelle nos lois de finances ont travaillé. Elle forme le fond principal de nos codes régulateurs du droit privé. C'est marquer que les ^{attributions} ~~compétences~~ dont le Souverain est redevable à la loi de 1915 reconnaît des limites qui, si elles n'ont pas et n'ont pu être précisées n'en sont pas moins tracées par le but poursuivi comme encore elles sont attestées par le caractère de nécessité décerné aux mesures abandonnées par la sollicitude et à la prévoyance du Gouvernement.

Les pouvoirs dits dictatoriaux rencontrent certainement une barrière au bord de la constitution. Il est, en effet, inadmissible, malgré la généralité des termes employés pour la collation du mandat exercé par l'exécutif, de supposer que le législateur ait entendu donner licence au Gouvernement d'opérer même sur des terrains réservés par la loi fondamentale. Les lois générales n'invalident pas les lois spéciales, à moins que l'intention contraire n'y apparaisse avec évidence.

Catégorie économique, le bien de la population.
Or, les lois générales n'invalident pas les

4

Le Conseil d'Etat tendant sur la proposition de loi tendant à l'ab-
rogation de la loi sur les pouvoirs exceptionnels votée le 17 mai
1938 en matière économique l'avait libellé ci-après.
La délibération a pu être utilement différée.
Au temps de la proposition la situation que créaient au pays
l'état des finances et la répartition entre les différents groupes
de la population des objets de consommation indispensables, n'autori-
sant certainement pas la révocation de la loi du 17 mai 1938. Mais
aujourd'hui le Conseil d'Etat considère que la loi économique issue
de la guerre est loin d'être épuisée. La difficulté des affaires per-
sone et le caractère délicat persistant de nombreuses catégories
de marchandises doit inciter le législateur à étudier la cessation
de la loi de 1938, avant qu'il n'échoue à la mise en oeuvre de la
disposition formelle en son article final.
Le Conseil d'Etat présente au sujet de la loi de proposition
les remarques et propositions qui suivent.
La matière économique est traitée dans la forme de presque toutes
les parties de l'oeuvre législative. Elle forme la substance sur la-
quelle nos lois de finances ont travaillé. Elle forme le fond principal
sur lequel les codes réglementaires du droit privé ont été bâtis. Elle est
celle dont le gouvernement est responsable à la loi de 1938. Les
limites des limites qui, si elles n'ont pas été fixées par des prévisions
n'en sont pas moins tracées par la loi pour permettre comme encore elles
sont atteintes par le caractère de nécessité des mesures
abandonnées par la loi de 1938 et à la révocation du gouvernement.
Les pouvoirs des différents pouvoirs rencontrant certainement une per-
turbation au bord de la constitution. Il est, en effet, inadmissible, malgré
la généralité des termes employés pour la collation du mandat exercé
par l'exécutif, de supposer que le législateur ait entendu donner à
ceux en gouvernement d'opérer même sur des territoires réservés par
la loi fondamentale. Les lois générales n'invalident pas les lois
spéciales, à moins que l'intention contraire n'y apparaisse avec évi-
dence.

[Faint, mostly illegible handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side. The text appears to be organized into several paragraphs with some line breaks. There are several dark ink marks and corrections throughout the page.]

C. dispositions de droit spécial Contraires, et
même que l'intention abolition n'y apparaisse
avec évidence. Généralité ne dérogeant
spécifiques. Les règles Constitutionnelles participent,
à un titre inné, de la protection d'un
Ordre dont la valeur d'interprétation est
reconnue dans tous les pays. Leur force
dominante étant que le
Legislateur n'en a pas, par une désignation
certaine, suspendu l'empire. Une telle
intention est-elle, clairement reconnaissable,
enveloppée dans les expressions de la loi, ou
est-elle indéniablement déduite par les
travaux qui se sont déterminés l'établir.
Sémiot ?

Si le C.D. l'Etat avait-il admis le
apprécier les dispositions qui, dans l'arrêté du
13 juin 1909, ont été une juridiction exceptionnelle
et temporaire, appelée à fonctionner, d'après
des règles de droit matériel nouvelles, dans le
Cadre des relations Contractuelles issues du
louage de logement, il se serait attaché à
faire prévaloir sur le dessein du Gouvern.
l'art. 86 de la Constitution. Ainsi encore,

1840
The first of the year was a very
pleasant one. The weather was
very good. The wind was
very light. The sun was
very bright. The water was
very clear. The fish were
very good. The birds were
very loud. The children were
very happy. The old people were
very wise. The new people were
very kind. The whole world was
very good.

D.

si le Gouvernement, au lieu de procéder par simple avis ministériel, inséré au Memorial, avait pu pouvoir et devoir utiliser la loi de 1910 pour instituer des taxes douanières, et que son projet eût été communiqué au C. d'Etat, la Commission y aurait opposé l'art. 99 de la Constitution, comme dans son avis du 21 février 1914, il a critiqué, au nom de la même disposition, la publication ministérielle.

La Coexistence des deux opinions qui affrontent, relativement à l'état du Champ d'opération ouvert au Gouvernement dans l'ordre économique, la question de la légitimité d'actes qui seraient irréspectueux des réserves Constitutionnelles, ~~suffisant~~ ^{justifié}, indépendamment de l'importance pratique souvent considérable des règlements, la proposition d'insérer dans la loi le renouvellement des pouvoirs gouvernementaux, l'obligation de recueillir sur tout projet d'acte de règlement l'avis préalable du C. d'Etat.

Il ne résulterait de la ~~disposition~~ ^{formule} recommandée aucun inconvénient pour l'action réglementaire, qui se rarefiera, à mesure que l'évolution des faits économiques les rapprochera de leur assiette d'équilibre.

F

Le Conseil s'emploiera à éviter tout retard
factum dans l'expédition des avis dont il aura été
requis.

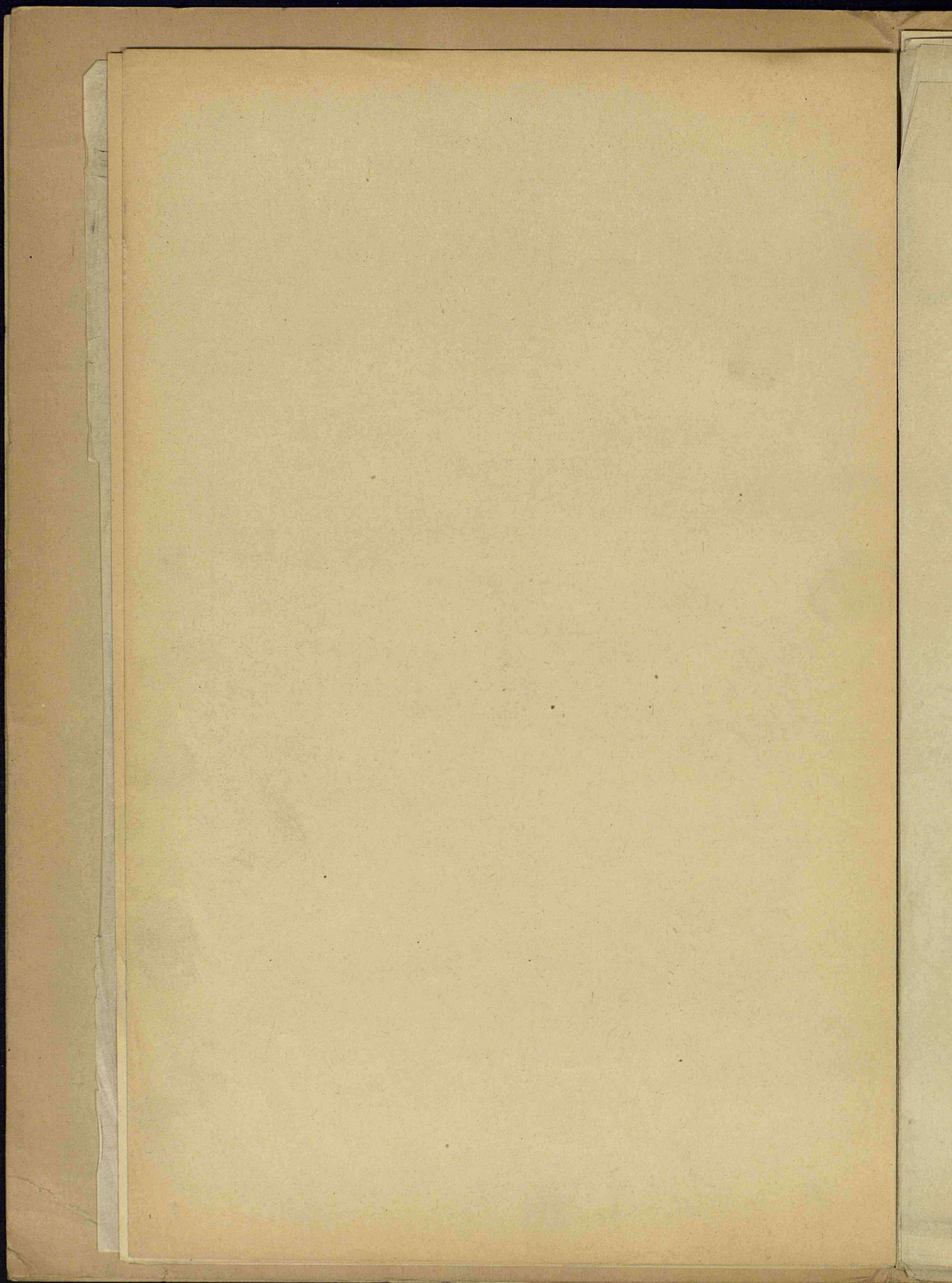
Le C. propose le projet de loi formant
l'après:

" des dispositions des articles 1, 2 et 3 de la
loi du 4 mars 1844, qui confère au Gouvernement
les pouvoirs nécessaires aux fins de sauvegarde
des intérêts économiques pendant la guerre, sont
maintenues en vigueur.

" Les articles réglementaires qu'elles
autorisent seront dans tous les cas différés
à l'avis du C. D. E. et.

" Ils seront frappés d'abrogation
en même temps que le présent loi,
s'il n'est autrement décidé et est
et égaré par la loi d'abolition.

at
ons



X
Les règles constitutionnelles réclament, à un titre supérieur, l'application de l'adage protecteur des dispositions de droit spécial. Leur force demeure prédominante tant que le législateur n'en a pas par une dérogation formelle, suspendu l'empire. Or, rien dans les travaux d'établissement de la loi envisagée n'a pu faire percevoir une telle tendance, rien dans les textes de la loi n'établit une telle volonté. [Si le Conseil d'Etat avait été admis à apprécier les dispositions qui, dans l'arrêté gr.d. du 13 juin 1919, ont créé une juridiction exceptionnelle et temporaire, appelée à fonctionner d'après des règles de droit matériel nouvelles, dans le cadre des ~~so-~~ ^{relations contractuelles} ~~lutions contractuelles~~, issus du louage d'habitation, il se serait attaché à faire prévaloir, sur le dessein du Gouvernement, l'art. 86 de la Constitution. Ainsi encore, si le Gouvernement, au lieu de procéder par simple avis ministériel, inséré au Mémorial, avait cru pouvoir et devoir utiliser la loi de 1919 pour instituer des taxes douanières, et que son projet eut été communiqué au Conseil d'Etat, la compagnie y aurait opposé l'art. 99 de la constitution, comme dans son avis du 21 février 1919. Il a critiqué, en nom de la même disposition, la publication ministérielle.

La conclusion est que le concours consultatif du Conseil d'Etat aux règlements économiques, qui suivant les cas ^{peuvent} engager des questions de légalité, est vraiment désirable. Il l'est encore à raison de l'importance pratique que les règlements présentent souvent.

Il convient dès lors d'ordonner dans la loi de prorogation que l'avis du Conseil d'Etat sera pris sur chaque projet d'arrêté sans exception. Il ne résultera de la disposition aucun inconvénient pour l'action réglementaire qui se raréfiera à mesure que l'évolution des faits économiques les rapprochera de leur assiette d'équilibre. Le Conseil d'emploierait à éviter tout retard fâcheux dans l'expédition des avis dont il aurait été recherché.

Le Conseil propose le projet de loi formulé ci-après:

"Les dispositions des art. 1.2. et 3 de la loi du 15 mars 1915
"qui confère au Gouvernement les pouvoirs nécessaires aux fins de

Les règles constitutionnelles réglementent, à un titre supérieur, l'application de l'usage protecteur des dispositions de droit spécial. Leur force demeure prédominante tant que le législateur n'en a pas par une dérogation formelle, suspendu l'empire. Or, rien dans les textes d'établissement de la loi envisagée n'a pu faire percevoir une telle tendance, rien dans les textes de la loi n'établit une telle volonté. Et le Conseil d'Etat avait été admis à apprécier les dispositions qui, dans l'arrêté du 15 juin 1919, ont créé une juridiction exceptionnelle et temporaire, appelée à fonctionner d'après des règles de droit matériel nouvelles, dans le cadre des institutions existantes, issues du langage d'habitation, il ne serait attendu à faire prévoir sur le dessein du Gouvernement, l'art. 86 de la Constitution. Ainsi encore, si le Gouvernement, au lieu de procéder par simple avis ministériel, inséré au Mémorial, avait cru devoir et devoir utiliser la loi de 1919 pour instituer des taxes douanières, et que son projet eût été communiqué au Conseil d'Etat, la commission y aurait opposé l'art. 99 de la Constitution, comme dans son avis au Conseil d'Etat. Il a critiqué, en nom de la même disposition, la publication ministérielle.

La conclusion est que la concurrence constitutionnelle du Conseil d'Etat aux règlements économiques, qui avaient les cas envisagés des questions de légalité, est vraiment désirable. Il l'est encore à raison de l'importance pratique que les règlements présentent souvent.

Il convient dès lors d'ordonner dans la loi de prorogation que l'avis du Conseil d'Etat sera pris sur chaque projet d'arrêté dans l'exception. Il ne résultera de la disposition aucun inconvénient pour l'action réglementaire qui se rattache à mesure que l'évolution des faits économiques les rapprochent de leur assiette d'application. Le Conseil d'Etat, en évitant tout retard fâcheux dans l'exécution des avis dont il aurait été recherché.

Le Conseil propose le projet de loi formulé ci-après :

"Les dispositions des art. 1.2 et 3 de la loi du 15 mars 1919 qui confère au Gouvernement les pouvoirs nécessaires aux fins de

X
" sauvegarder les intérêts économiques du pays pendant la guerre, sont
" maintenues en vigueur." »

" Les arrêtés réglementaires qu'elle autorisait seront dans
" tous les cas déferés à l'avis du Conseil d'Etat." »

" Ils seront frappés d'abrogation en même temps que la présente
" loi, s'il n'est autrement décidé à cet égard par la loi d'abolition."
1) Pain.

L'arrêté général du 9 août 1918, concernant le
régime de la récolte de blé, est toujours en vigueur. La
saisie de la récolte de 1918 n'a pu être levée à ce
jour, afin de ne compromettre l'approvisionnement de
nos populations en pain.

Au mois d'août prochain, il sera indiqué de prendre
des mesures appropriées aux circonstances pour que la
récolte de blé de 1919 ne soit pas soustraite, en partie,
à l'approvisionnement en pain de la population indigène.
2) L'exportation manifestine de blé est signalée de
différentes côtés. Des mesures limitatives devront être
prises à bras armés pour y parer dans la mesure du pos-
sible.

3) Des mesures énergiques devront être prises pour en-
rayer l'augmentation de la cherté des vivres, par l'ins-
titution d'une surveillance et d'un contrôle sévères
du commerce.

D'autres mesures pour combattre la cherté de la vie
qu'il ne sont pas encore à prévoir devront être décernées
au jour au lendemain.

Il sera donc de toute nécessité de décerner ces
mesures en vertu des pouvoirs dictatoriaux, la mise en
œuvre de l'appareil législatif devant retarder outre-
mesure l'exécution des dispositions à éditer.

N o t e .

Loi du 15 mars 1915, sur les pouvoirs dictatoriaux.

1) Pain.

L'arrêté grand-ducal du 9 août 1918, concernant le régime de la récolte du blé, est toujours en vigueur. La saisie de la récolte de 1918 n'a pu être levée à ce jour, afin de ne compromettre l'approvisionnement de nos populations en pain.

Au mois d'août prochain, il sera indiqué de prendre des mesures appropriées aux circonstances pour que la récolte de blé de 1919 ne soit pas soustraite, en partie, à l'approvisionnement en pain de la population indigène.

2) L'exportation clandestine de bétail est signalée de différents côtés. Des mesures incisives devront être prises à bref délai pour y parer dans la mesure du possible.

3) Des mesures énergiques devront être prises pour enrayer l'acaparement et la cherté des vivres, par l'institution d'une surveillance et d'un contrôle sévères du commerce.

D'autres mesures pour combattre la cherté de la vie qui ne sont pas encore à prévoir devront être décrétées du jour au lendemain.

Il sera donc de toute nécessité de décréter ces mesures en vertu des pouvoirs dictatoriaux, la mise en oeuvre de l'appareil législatif devant retarder outre mesure l'exécution des dispositions à éditer.

Le 10 mai 1911, en la personne de M. L. L.

Le 10 mai 1911.

Le 10 mai 1911, en la personne de M. L. L.

Le 10 mai 1911, en la personne de M. L. L.

Le 10 mai 1911, en la personne de M. L. L.

Le 10 mai 1911, en la personne de M. L. L.

Le 10 mai 1911, en la personne de M. L. L.

Le 10 mai 1911, en la personne de M. L. L.

Le 10 mai 1911, en la personne de M. L. L.

Le 10 mai 1911, en la personne de M. L. L.

Le 10 mai 1911, en la personne de M. L. L.

Le 10 mai 1911, en la personne de M. L. L.

Le 10 mai 1911, en la personne de M. L. L.

Le 10 mai 1911, en la personne de M. L. L.

Le 10 mai 1911.

Le 10 mai 1911, en la personne de M. L. L.

Le 10 mai 1911, en la personne de M. L. L.

Le 10 mai 1911, en la personne de M. L. L.

Le 10 mai 1911.

Le 10 mai 1911, en la personne de M. L. L.

Le 10 mai 1911, en la personne de M. L. L.

Le 10 mai 1911.

Le 10 mai 1911, en la personne de M. L. L.

Le 10 mai 1911, en la personne de M. L. L.

Le 10 mai 1911, en la personne de M. L. L.

Le 10 mai 1911, en la personne de M. L. L.

Le Conseil d'Etat rend sur la proposition de loi tendant à l'abrogation de la loi sur les pouvoirs exceptionnels conférés à l'exécutif en matière économique l'avis libellé ci-après.

La délibération a pu être utilement différée.

Au temps de la proposition la situation que créaient au pays l'état des échanges et la répartition entre les différents groupes de la population des objets de consommation indispensables, n'autorisait certainement pas la révocation de la loi du 15 mars 1915. Encore aujourd'hui le conseil d'Etat considère que le mal économique issu de la guerre est loin d'être dissipé. La difficulté des affaires perdure et le caractère déficitaire persistant de nombreuses catégories de marchandises doit incliner le législateur à ajourner la cessation de la loi de 1915, avant qu'il n'échoit à la mise en oeuvre de la disposition formulée en son article final.

Le Conseil d'Etat présente au sujet de la loi de prorogation les remarques et propositions qui suivent.

La matière économique est tissée dans la trame de presque toutes les parties de l'oeuvre législative. Elle forme la substance sur laquelle nos lois de finances ont travaillé. Elle forme le fond principal de nos codes régulateurs du droit privé. C'est marquer que la compétence dont le Souverain est redevable à la loi de 1915 reconnaît des limites qui, si elles n'ont pas et n'ont pu être précisées n'en sont pas moins tracées par le but poursuivi comme encore elles sont attestées par le caractère de nécessité décerné aux mesures abandonnées à la sollicitude et à la prévoyance du Gouvernement.

Les pouvoirs dits dictatoriaux rencontrent certainement une barrière au bord de la constitution. Il est, en effet, inadmissible, malgré la généralité des termes employés pour la collation du mandat exercé par l'exécutif, de supposer que le législateur ait entendu donner licence au Gouvernement d'opérer même sur des terrains

pour l'action réglementaire qui se réfère à mesure de l'évolution des faits économiques les rapprochant de leur assiette d'équilibre.

Le Conseil d'Etat rend sur la proposition de loi tendant à l'ab-
rogation de la loi sur les pouvoirs exceptionnels conférés à l'
exécution en matière économique l'avis libellé ci-après.
La délibération a pu être utilement différée.
Au temps de la proposition la situation que créaient au pays l'
état des échanges et la répartition entre les différents groupes
de la population des objets de consommation indispensables, n'au-
torisait certainement pas la révocation de la loi du 15 mars 1915.
Encore aujourd'hui le Conseil d'Etat considère que le mal écono-
mique issu de la guerre est loin d'être dissipé. La difficulté des
affaires perdure et le caractère déficitaire persistant de nos
preuss catégories de marchandises doit incliner le législateur à
ajourner la cessation de la loi de 1915, avant qu'il n'émane de la
mise en oeuvre de la disposition formée en son article final.
Le Conseil d'Etat présente au sujet de la loi de protection les
remarques et propositions qui suivent.
La matière économique est traitée dans la forme de presque toutes
les parties de l'oeuvre législative. Elle forme la substance sur
laquelle nos lois de finances ont travaillé. Elle forme le fond
principal de nos codes réglementaires du droit privé. C'est pourquoi
que la compétence dont le souverain est revêtu à la loi de
1915 reconnaît des limites qu'il n'aurait pas et n'ont pu
être précisées n'en sont pas moins tracées par le but poursuivie
comme encore elles sont attestées par le caractère de nécessité
découlant des mesures abandonnées à la sollicitude et à la prévoy-
ance du Gouvernement.
Les pouvoirs dits dictatoriaux rattachent certainement une
partie au bord de la constitution. Il est, en effet, inadmissible,
malgré la généralité des termes employés pour la collation du
mandat exercé par l'exécutif, de supposer que le législateur ait
entendu donner licence au Gouvernement d'opérer même sur des ter-
rains

réservés par la loi fondamentale. Les lois générales n'invalident pas les lois spéciales, à moins que l'intention contraire n'y apparaisse avec évidence. Les règles constitutionnelles réclament à un titre supérieur, l'application de l'adage protecteur des dispositions de droit spécial. Leur force demeure prédominante tant que le législateur n'en a pas par une dérogation formelle, suspendu l'empire. Or, rien dans les travaux d'établissement de la loi envisagée n'a pu faire percevoir une telle tendance, rien dans les textes de la loi n'établit une telle volonté. Si le Conseil d'Etat avait été admis à apprécier les dispositions qui, dans l'arrêté gr. d. du 13 juin 1919, ont créé une juridiction exceptionnelle et temporaire, appelée à fonctionner d'après des règles de droit matériel nouvelles, dans le cadre des solutions contractantes, issues du louage d'habitation, il se serait attaché à faire prévaloir sur le dessein du Gouvernement, l'art. 86 de la Constitution. Ainsi encore, si le Gouvernement, au lieu de procéder par simple avis ministériel, inséré au Mémorial, avait cru pouvoir et devoir utiliser la loi de 1919 pour instituer des taxes douanières, et que son projet eut été communiqué au Conseil d'Etat, la compagnie y aurait opposé l'art. 99 de la constitution, comme dans son avis du ----- il a critiqué, en nom de la même disposition la publication ministérielle.

La conclusion est que le concours consultatif du Conseil d'Etat aux règlements économiques, qui suivant les cas peuvent engager des questions de légalité, est vraiment désirable. Il l'est encore à raison de l'importance pratique que les règlements présentent souvent.

Il convient dès lors d'ordonner dans la loi de prorogation que l'avis du Conseil d'Etat sera pris sur chaque projet d'arrêté sans exception. Il ne résultera de la disposition aucun inconvénient pour l'action réglementaire qui se raréfiera à mesure que l'évolution des faits économiques les rapprochera de leur assiette d'équilibre.

révisés par la loi fondamentale. Les lois générales n'avaient
pas les lois spéciales, à moins que l'intention contraire n'y
apparaisse avec évidence. Les règles constitutionnelles résistent
à un titre supérieur, l'application de l'état protègent des dis-
positions de droit positif. Les lois demeurent prédominantes tant
que le législateur n'en a pas fait une dérogation formelle, sans
pouvoir l'empêcher. Or, rien dans les travaux d'établissement de la loi
envoyée n'a pu faire percevoir une telle intention, rien dans les
textes de la loi n'établit une telle volonté. Si le Conseil d'Etat
avait été appelé à approuver les dispositions qui, dans l'arrêté
du 13 juin 1819, ont créé une juridiction exceptionnelle
et temporaire, appelée à fonctionner d'après des règles de droit
matériel nouvelles, dans le cadre des solutions constantes,
issues du régime d'exception, il se serait attendu à faire préva-
loir sur le décret du gouvernement, l'art. 86 de la Constitution
Ainsi encore, si le gouvernement, au lieu de procéder par simple avis
ministériel, inséré au Bulletin, avait cru devoir se servir d'un
ser la loi de 1819 pour imposer des taxes domaniales, et que
son projet ait été communiqué au Conseil d'Etat, la commission
y aurait opposé l'art. 86 de la Constitution, comme dans son avis du
----- il a critiqué, en nom de la même disposition
la publication ministérielle. Les travaux par la loi de 1819
La conclusion est que le Conseil d'Etat n'a pas pu
d'Etat aux règlements économiques, qui suivent les pas des
uniques des questions de législation, est vraiment défectueux. Il l'est
encore à raison de l'importance primordiale que les règlements pré-
sentent souvent. La Constitution, si elle est respectée, ne
peut pas contenir des lois d'exception dans la loi de protection
que l'avis du Conseil d'Etat sera pris sur chaque projet d'arrêté
sans exception. Il ne résulte de la disposition aucun inconvénient
pour l'action réglementaire qui se réfère à mesure que l'évolu-
tion des faits économiques les rapproche de leur assiette d'équi-
libre.

Le Conseil s'emploierait à éviter tout retard fâcheux dans l'expédition des avis dont il aurait été recherché.

Le Conseil propose le projet de loi formulé ci-après:

"Les dispositions des art. 1. 2. et 3 de la loi du 15 mars 1915

"qui confère au Gouvernement les pouvoirs nécessaires aux fins

"de sauvegarder les intérêts économiques du pays pendant la

"guerre, sont maintenues en vigueur."

"Les arrêtés réglementaires qu'elle autorisait seront

dans tous les cas déferés à l'avis du Conseil d'Etat."

"Ils seront frappés d'abrogation en même temps que la

présente loi, s'il n'est autrement décidé à cet égard par la

loi d'abolition."

Le Conseil d'Etat, sur la proposition de son Comité d'Etat, a délibéré sur la proposition de loi ci-dessus énoncée. Il a constaté que la situation des échanges et la répartition des richesses dans le pays, pendant la guerre, ont été profondément modifiées. La difficulté des affaires, la perte de la main-d'œuvre, la pénurie des matières premières, la hausse des prix, la dépréciation de la monnaie, ont créé une situation économique qui nécessite des mesures exceptionnelles. Le Conseil d'Etat a considéré que la loi de 1915, en conférant au Gouvernement les pouvoirs nécessaires, a eu pour but de permettre au Gouvernement de prendre les mesures nécessaires pour sauvegarder les intérêts économiques du pays pendant la guerre. Il a constaté que la loi de 1915 a été appliquée avec succès, et que les mesures prises ont eu pour effet de maintenir l'économie du pays en équilibre. Il a donc décidé de maintenir en vigueur les dispositions de la loi de 1915, et de les soumettre à l'avis du Conseil d'Etat.

Le Conseil d'Etat présente au Sénat de la loi de prorogation les remarques et propositions qui suivent.

La matière économique est l'issue dans la grande de presque toutes les parties de l'œuvre législative. Elle forme la substance sur laquelle nos lois de finances ont travaillé. Elle forme le fond principal de nos codes réglementaires du droit privé. C'est marquer que les attributions dont le Souverain est réversible à la loi de 1915, reviennent des limites qui, si elles n'ont pas et n'ont pu être précises, s'en sont pas moins tracées par le fait poursuivi comme encore elles sont attestées par la nécessité de répondre aux besoins économiques à la sollicitude et à la prévoyance du Gouvernement.

Les pouvoirs dits dictatoriaux du Gouvernement sont-ils arrêtés dans leur essor par l'apposition de principes constitutionnels?

Prenant appui sur la généralité des termes employés et sur l'absence de données restrictives dans les travaux préparatoires de la loi de 15 mars 1915, la Cour a considéré que les arrêtés réglementaires y rattachés devaient être phorés, même au cas où ils seraient contraires à la Constitution. La loi n'ayant pas distingué, il n'appartiendrait pas au juge de le faire.

Contre cette thèse se lèvent les considérations suivantes. Il est loisible au législateur de transférer, sur une matière donnée, ses pouvoirs à l'exécutif. Cette faculté de délégation est toutefois limitée par les dispositions constitutionnelles qui retiennent, exceptionnellement, dans l'action directe de la loi, l'exercice de la souveraineté nationale. La loi de 1915 constitue, au profit de l'administration, une loi de compétence générale pour l'ordonnance des mesures qu'exigerait, dans la catégorie économique, le bien de la population. Or, les lois générales n'invalident pas les dispositions de droit spécial contraires, à moins que l'intention abdicative n'y apparaisse avec évidence. *Generalia non derogant specialibus*. Les règles constitutionnelles participent, à un titre éminent, à la protection d'un régime dont la valeur d'interprétation est reconnue dans tous les pays. Leur force demeure prééminente tant que le législateur n'en a pas, par une dérogation certaine, suspendu l'empire. Une telle intention est-elle, clairement reconnaissable, enveloppée dans les expressions de la loi, ou est-elle indéniablement décelée par les travaux qui en ont déterminé l'établissement?

Si le Conseil d'Etat avait été admis à apprécier les dispositions qui, dans l'arrêté Grand-ducal du 13 juin 1919, ont créé une juridiction exceptionnelle et temporaire, appelée à fonctionner, d'après des règles de droit matériel nouvelles, dans le cadre des relations contractuelles issues du louage de logement, il se serait attaché à faire présenter par le Gouvernement l'art. 95 de la Constitution. Ainsi encore, si le Gouvernement, au lieu de se servir par simple acte ministériel, inséré au *Mémorial*, avait eu pouvoir et devoir d'appliquer la loi de 1915 pour instituer des taxes

PROPOSITION DE LOI

TENDANT

à l'abrogation de la loi du 15 mars 1915, conférant au Gouvernement les pouvoirs nécessaires aux fins de sauvegarder les intérêts économiques du pays durant la guerre.

Avis du Conseil d'État.

Le Conseil d'État rend sur la proposition de loi tendant à l'abrogation de la loi sur les pouvoirs exceptionnels conférés à l'exécutif en matière économique l'avis libellé ci-après :

La délibération a pu être utilement différée.

Au temps de la proposition la situation que créaient au pays l'état des échanges et la répartition entre les différents groupes de la population des objets de consommation indispensables, n'autorisait certainement pas la révocation de la loi du 15 mars 1915. Encore aujourd'hui le Conseil d'État considère que le mal économique issu de la guerre est loin d'être dissipé. La difficulté des affaires perdure, et le caractère déficitaire persistant de nombreuses catégories de marchandises doit incliner le législateur à ajourner la cessation de la loi de 1915, avant qu'il n'échoie à la mise en œuvre de la disposition formulée en son article final.

Le Conseil d'État présente au sujet de la loi de prorogation les remarques et propositions qui suivent.

La matière économique est tissée dans la trame de presque toutes les parties de l'œuvre législative. Elle forme la substance sur laquelle nos lois de finances ont travaillé. Elle forme le fonds principal de nos codes régulateurs du droit privé. C'est marquer que les attributions dont le Souverain est redevable à la loi de 1915 reconnaissent des limites qui, si elles n'ont pas et n'ont pu être précisées, n'en sont pas moins tracées par le but poursuivi comme encore elles sont attestées par le caractère de nécessité décerné aux mesures abandonnées à la sollicitude et à la prévoyance du Gouvernement.

Les pouvoirs dits dictatoriaux du Gouvernement sont-ils arrêtés dans leur essor par l'opposition de principes constitutionnels ?

Prenant appui sur la généralité des termes employés et sur l'absence de données restrictives dans les travaux préparatoires de la loi du 15 mars 1915, la Cour a considéré que les arrêtés réglementaires y rattachés devaient être observés, même au cas où ils seraient contraires à la Constitution. La loi n'ayant pas distingué, il n'appartiendrait pas au juge de le faire.

Contre cette thèse se lèvent les considérations suivantes. Il est loisible au législateur de transférer, sur une matière donnée, ses pouvoirs à l'exécutif. Cette faculté de délégation est toutefois vinculée par les dispositions constitutionnelles qui retiennent, exceptionnellement, dans l'action directe de la loi, l'exercice de la souveraineté nationale. La loi de 1915 constitue, au profit de l'administration, une loi de compétence générale pour l'ordonnation des mesures qu'exigerait, dans la catégorie économique, le bien de la population. Or, les lois générales n'invalident pas les dispositions de droit spécial contraires, à moins que l'intention abolitrice n'y apparaisse avec évidence. *Generalia non derogant specialibus*. Les règles constitutionnelles participent, à un titre éminent, à la protection d'un adage dont la valeur d'interprétation est reconnue dans tous les pays. Leur force demeure prédominante tant que le législateur n'en a pas, par une dérogation certaine, suspendu l'empire. Une telle intention est-elle, clairement reconnaissable, enveloppée dans les expressions de la loi, ou est-elle indéniablement décelée par les travaux qui en ont déterminé l'établissement ?

Si le Conseil d'État avait été admis à apprécier les dispositions qui, dans l'arrêté grand-ducal du 13 juin 1919, ont créé une juridiction exceptionnelle et temporaire, appelée à fonctionner, d'après des règles de droit matériel nouvelles, dans le cadre des relations contractuelles issues du louage de logements, il se serait attaché à faire prévaloir sur le dessein du Gouvernement l'art. 86 de la Constitution. Ainsi encore, si le Gouvernement, au lieu de procéder par simple avis ministériel, inséré au *Mémorial*, avait cru pouvoir et devoir utiliser la loi de 1915 pour instituer des taxes

douanières, et que son projet eût été communiqué au Conseil d'État, la compagnie y aurait opposé l'art. 99 de la Constitution, comme, dans son avis du 21 février 1919, il a critiqué, au nom de la même disposition, la publication ministérielle.

La coexistence des deux opinions qu'affronte, relativement à l'étendue du champ d'opération ouvert au Gouvernement dans l'ordre économique, la question de la légalité d'arrêtés qui seraient irrespectueux des réserves constitutionnelles, justifie, indépendamment de l'importance pratique souvent considérable des règlements, la proposition d'insérer, dans la loi de renouvellement des pouvoirs gouvernementaux, l'obligation de recueillir sur tout projet d'arrêté l'avis préalable du Conseil d'État.

Il ne résulterait de la formule recommandée aucun inconvénient pour l'action réglementaire, qui se raréfiera, à mesure que l'évolution des faits économiques les rapprochera de leur assiette d'équilibre.

Le Conseil s'emploierait à éviter tout retard fâcheux dans l'expédition des avis dont il aurait été recherché.

Le Conseil propose le projet de loi formulé ci-après:

« Les dispositions des art. 1^{er}, 2 et 3 de la loi du 15 mars 1915, qui confère au Gouvernement les pouvoirs nécessaires aux fins de sauvegarder les intérêts économiques pendant la guerre, sont maintenues en vigueur.

» Les arrêtés réglementaires qu'elles autorisent seront dans tous les cas déferés à l'avis du Conseil d'État.

» Ils seront frappés d'abrogation en même temps que la présente loi, s'il n'est autrement décidé à cet égard par la loi d'abolition. »

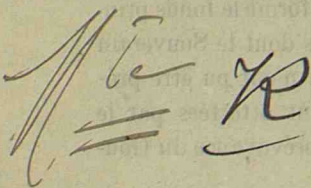
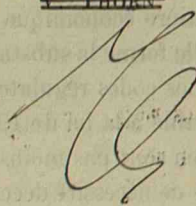
Ainsi délibéré en séance plénière, le 19 décembre 1919.

~~Le Secrétaire adjoint,~~

N. KERSCHEN.

Le Président,

~~V. THOMAS~~

Government

London, 25 April 1865.

My dear Sir,

I have the pleasure

to inform you

that the

Commissioners

of the

Land Revenue

have

been

informed

by the

Secretary

of the

Treasury

that

the

Commissioners

of the

Land Revenue

have

been

informed

by the

Secretary

of the

Treasury

that

the

Commissioners

of the

Land Revenue

have

been

informed

by the

Secretary

of the

Treasury

Gd
 F
 H
 H
 R
 G
 de
 l
 G

Gouvernement

Luxembourg, le 2 mars 1926.

Affaires Étrangères

N. 6. 7a

3

Prin. C. v. fait

circular :

44.

Horn

Faber Guille

Arndt

Havellius

Rauppman

Gautier

Reyptail

distribué à tous

les membres du

Conseil : 4. III. 1926

Monsieur le Président,

La loi du 15 mars 1915, conférant au Gouvernement les pouvoirs nécessaires aux fins de sauvegarder les intérêts économiques du pays durant la guerre, dispose dans son art. 4, al. 2 :

"Les effets en cesseront à la fin de la guerre entre
"les pays limitrophes à la date qui sera précisée par
"un arrêté grand-ducal pris en la forme d'un règlement
"d'administration publique".

Il résulte de ce texte que le pouvoir législatif a déterminé la période pendant laquelle la loi doit rester en vigueur tout en imposant au Gouvernement le devoir de veiller à l'observation de cette prescription.

Le Gouvernement n'a donc pas le droit de prolonger indéfiniment les effets de la loi. Du moment qu'il constate que les prévisions de l'art. 4 sont réalisées, il doit prendre la mesure d'exécution qui déclanchera la mise en vigueur de la disposition finale de la loi.

Il ne saurait être contesté que le délai fixé par le

A

Monsieur le Président du Conseil d'Etat

à

L u x e m b o u r g .

législateur de 1915 est arrivé à son terme. Dès lors il y a lieu de publier le règlement d'administration publique mettant fin à l'application de la loi sur le pouvoir dictatorial.

Une difficulté se présente en ce qui concerne les mesures prises dans le passé par le Gouvernement en exécution de la loi. Il y aurait des inconvénients à les abroger sans distinction du jour au lendemain. Un certain nombre d'entre elles devront être maintenues par l'effet d'une loi spéciale. Le Gouvernement propose de résoudre la difficulté en fixant à la date du 1er janvier 1927 la date d'expiration des effets de la loi en ce qui concerne les arrêtés pris dans le passé en vertu du pouvoir dictatorial. Ce délai permettra aux pouvoirs publics de consacrer par la voie législative ordinaire toutes les mesures qui doivent être maintenues.

Le Ministre d'Etat,

Président du Gouvernement,



Projet d'arrêté grand-ducal.

Art.1er.- Les pouvoirs extraordinaires conférés au
Gouvernement par la loi du 15 mars 1915 sont abrogés à
partir de ce jour.

Art.2.- Les effets des arrêtés pris en exécution de la
loi du 15 mars 1915 cesseront à la date du 1er janvier 1927.

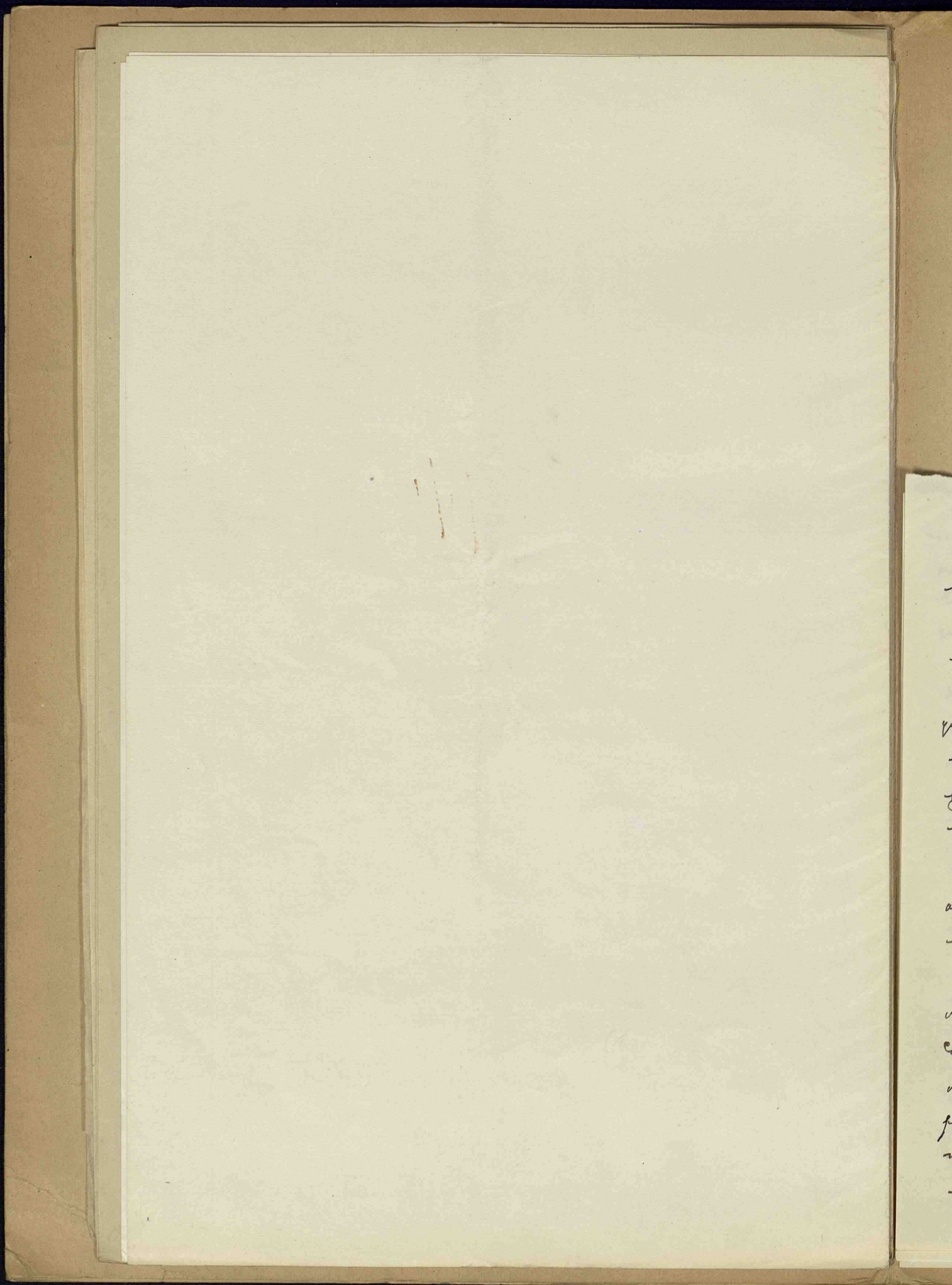
11. The first of these is the fact that the
the first of these is the fact that the
the first of these is the fact that the
the first of these is the fact that the
the first of these is the fact that the

the first of these is the fact that the
the first of these is the fact that the
the first of these is the fact that the
the first of these is the fact that the
the first of these is the fact that the
the first of these is the fact that the
the first of these is the fact that the
the first of these is the fact that the
the first of these is the fact that the
the first of these is the fact that the

the first of these is the fact that the
the first of these is the fact that the

the first of these is the fact that the

the first of these is the fact that the



Le Conseil d'Etat est appelé à émettre son avis sur un projet d'arrêté G.-D. portant abrogation des pouvoirs extraordinaires confiés au Gouvernement par la loi du 15 mars 1915.

La situation politique et économique anormale qui a donné le jour à la loi du 15 mars 1915, n'existe plus; il n'est donc pas trop tôt pour faire jouer enfin l'alin. 2 de l'art. 4 de cette loi, qui règle la cessation de ses effets.

L'art. 1^{er} du projet ne donne pas lieu à observation. Par contre, l'art. 2 soulève les critiques suivantes:

L'alin. final de la dépêche du Gouvernement du 2 mars 1916, semble préfigurer, comme une conséquence naturelle et nécessaire de l'abrogation des pouvoirs discrétionnaires, la disparition, de plein droit, des mesures ^{prises} dans le passé par le Gouvernement en exécution de la loi de 1915. C'est pourquoi l'art. 2 du projet ordonne le maintien de ces

(2)
mesures prises au 1^{er} janvier 1927, pour permettre
entretiens aux pouvoirs publics de consacrer par
la voie législative ordinaire celles de ces dispositions
qu'il importe de maintenir.

S'il était vrai que la cessation du pouvoir
discretionnaire fait tomber en même temps les
mesures prises sous son empire, la base légale
de l'art. 2 du projet disparaîtrait en même temps
et l'arrêté proposé serait inopérant à décrire
la situation de ces mesures jusqu'au 1^{er} janvier
1927.

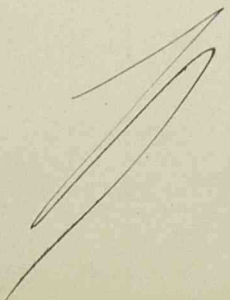
Mais le Conseil estime qu'il n'en est pas ainsi.
Les prescriptions publiées en vertu du pouvoir
discretionnaire, dans les limites tracées par la loi
de 1915, sont prises par le pouvoir compétent à cet
effet; elles perdurent malgré la révocation de
la délégation conférée au Gouvernement, tout comme,
en droit civil, la cessation des pouvoirs d'un
mandataire n'entraîne pas, dans le passé, la
validité des actes qu'il a posés régulièrement dans
le cercle de ses attributions. La loi de 1915
ne contient aucune disposition contraire à ce

principe ; en parlant, dans l'alin. 2 de son art. 4,
Les ~~effets~~ de la loi qui cesseraient, elle ne vise pas
les mesures elles-mêmes prises en vertu de la loi,
mais ^(bien) le droit confié au Gouvernement d'en admettre
de nouvelles à l'avenir. Les travaux préparatoires
de 1915 ne fournissent également aucune indication
contraire.

Dans ces circonstances, l'art. 2 du projet
d'arrêté devient superflu, et doit disparaître.
Celles des mesures prises dans le passé qu'on
ne voudra plus maintenir, seront abrogées
par la voie législative ordinaire.

Ainsi délibéré en séance plénière le 2 avril 1926.

L. Luitain



L. Druident



